

# Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavy

## SPRÁVA

zo zahraničnej pracovnej cesty (ZPC)

**Zahraničná pracovná cesta sa uskutočnila do štátu:** Talianska republika, Perugia

**Dátum:** 7.-10. júl 2013

### Účastníci ZPC:

Milan Ftáčnik, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora

Jana Švecová, vedúca oddelenia zahraničných vzťahov a protokolu

### Obsah rokovania:

V dňoch 7.-10. júl 2013 sa na pozvanie primátora Perugia Wladimira Boccaliho uskutočnila pracovná návšteva primátora Milana Ftáčnika. Rokovaní v Perugii sa taktiež zúčastnila námestníčka primátora Petra Nagyová Džerengová.

Návšteva bratislavskej delegácie sa niesla v duchu posilnenia bilaterálnych vzťahov a zintenzívnenia vzájomnej spolupráce.

Stretnutie primátorov nadväzuje na minuloročné podujatie „Dni Perugia“ v Bratislave, ktoré sa uskutočnilo pri príležitosti 50. výročia nadviazania vzájomných vzťahov (1962-2012). V rámci daného výročia primátori zároveň podpísali „Deklaráciu medzi Bratislavou a Perugiou“.

Oficiálneho stretnutia s primátorom Perugia sa zúčastnila aj J.E. veľvyslankyňa SR v Taliansku Mária Krasnohorská a odborná pracovníčka pre oblasť kultúry ZÚ SR Monika Carta.

Počas stretnutia s primátorom Ftáčnikom primátor Boccali vyjadrili potešenie nad tým, že dvojstranné vzťahy nie sú formalizované iba na papieri, ale že sa počas roka podarilo zrealizovať niekoľko vzájomných kultúrno-vzdelávacích projektov.

*Pozn.: V októbri 2012 sa uskutočnila návšteva študentov bratislavského Gymnázia Ladislava Sáru v Inštitúte Gordana Bruna v Perugii. Ďalej sa v termíne 27.-30. jún 2013 na základe pozitívnych ohlasov na „Dni Perugia 2013“ v Bratislave uskutočnili prezentačné trhy „Perugia mini Marke“. Podujatie organizačne zabezpečovala námestníčka primátora P. Nagyová Džerengová.*

Primátor Perugia informoval bratislavského kolegu o zámere kandidovať spolu s mestom Assisi na európske hlavné mesto kultúry v roku 2019. W. Boccali dodal, že aj zahraničná politika mesta odzrkadľuje snahu uchádzať sa o podporu zo strany svojich európskych partnerov. V danom kontexte prezentoval výsledky stretnutia umbrijských miest so svojimi zahraničnými partnerskými mestami, ktoré sa uskutočnilo koncom júna 2013.

Primátor Ftáčnik rovnako vysoko hodnotil minuloročné oslavy „Dni Perugia v Bratislave“, ktoré sa zaradili medzi najpočetnejšie z hľadiska počtu osôb talianskej delegácie a kultúrneho záberu. Zdôraznil, že vďaka osobnej účasti primátora Boccaliho malo podujatie mimoriadne vysokú úroveň.

Bratislavský primátor vyjadril záujem o rozvíjanie spolupráce v oblastiach kultúry, cestovného ruchu a vzdelávania. Výsledkom konkrétnej kooperácie by v budúcnosti malo byť čerpanie štipendií pre bratislavských študentov na Univerzite pre cudzincov v Perugii, či vstúpenie slovenského jazzového hudobného telesa v rámci medzinárodného Umbria jazz festivalu, ktorý sa každoročne koná v júli v umbrijskej metropole.

Bratislavská delegácia sa spolu so zástupcami ZÚ SR v Taliansku zúčastnila rokovaní s rektorom Univerzity pre cudzincov v Perugii Giovannim Paciullom. Rektor počas rozhovorov uviedol, že víta zveľaďovanie vzájomných vzťahov a preto sa univerzita rozhodla poskytnúť 4 bezplatné mesačné študijné pobyty – výučby talianskeho jazyka pre bratislavských uchádzačov, pričom jeden pobyt zahŕňa aj štipendium v výške 500 EUR, ostatné tri umožňujú bezplatný zápis na predmetný jazykový kurz. V kontexte posilnenia vzájomných partnerských vzťahov mesto Perugia dodatočne prisľúbilo zabezpečiť ubytovanie pre slovenských študentov s trvalým pobytom v Bratislave.

Primátor Ftáčnik a veľvyslankyňa Krasnohorská poďakovali rektorovi za ústretovosť a štedrú ponuku. Obaja sa zhodli, že spolupráca miest na univerzitnej pôde je mimoriadne dôležitá a užitočná.

Okrem rokovaní s primátorom Boccalim sa Milan Ftáčnik a Petra Nagyová Džerengová stretli s radom odborníkov perudžskej samosprávy – tajomníkom magistrátu, riaditeľkou odboru environmentálnej politiky, riaditeľom odboru mobility, ako aj zodpovedným tajomníkom pre oblasť cestovného ruchu a ekonomického rozvoja.

Počas rokovaní rezonovali témy ako štruktúra mestskej samosprávy, participácia občanov vo verejnej správe, sociálna politika mesta, doprava a infraštruktúra a „Smart city“ projekty.

#### **Vyhodnotenie z hľadiska splnenia účelu ZPC a odborného prínosu:**

ZPC splnila svoj účel:

- Potvrdenie obojstranného záujmu Bratislavy a Perugie rozvíjať a prehĺbovať vzájomnú spoluprácu.
- Vyhodnotenie doterajšej spolupráce.
- Upevnenie spolupráce na úrovni zahraničných oddelení.

#### **Konkrétne úlohy, ktoré vyplynuli z výsledkov rokovania účastníka / účastníkov ZPC:**

Z predmetnej ZPC nevyplynuli žiadne úlohy.

V Bratislave dňa 11.7.2013

Podpis účastníka / účastníkov ZPC